



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

105-я сессия

Женева, 6–9 ноября 2018 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в приложения А и В к ДОПОГ:

различные предложения

Формат свидетельства ДОПОГ о подготовке в соответствии с пунктом 8.2.2.8.3 совместно с пунктом 8.2.2.8.5 ДОПОГ – допустимость указания дополнительной информации на оборотной стороне

Передано правительством Германии*

Резюме

- Существо предложения:** В этом предложении предлагаются два разных варианта: либо допустить указание дополнительной информации на оборотной стороне свидетельства ДОПОГ, либо внести поправки в пункт 8.2.2.8.3 совместно с пунктом 8.2.2.8.5 ДОПОГ. Кроме того, необходимо предусмотреть переходную меру для свидетельств ДОПОГ о подготовке, которые не соответствуют новым требованиям пункта 8.2.2.8.5.
- Предлагаемое решение:** Допустить указание дополнительной информации на оборотной стороне свидетельства ДОПОГ или внести поправки в пункт 8.2.2.8.5 ДОПОГ, а также включить новую переходную меру.
- Справочные документы:** Неофициальный документ INF.5 104-й сессии WP.15 (представлено правительством Германии) и ECE/TRANS/WP.15/242, пункт 53.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.1)).



Введение

1. На 104-й сессии Рабочей группы в мае 2018 года Германия подняла вопрос (см. неофициальный документ INF.5 104-й сессии), касающийся дополнительного указания номера свидетельства на оборотной стороне свидетельства о подготовке водителя в соответствии с пунктом 8.2.2.8.5.
2. На сессии было решено следующее (выдержка из доклада):
 53. *Большинство выступивших делегаций отметили, что дополнительное указание номера свидетельства на оборотной стороне свидетельства о подготовке водителя может быть полезным, однако это не может рассматриваться как элемент дополнительной безопасности в соответствии с подразделом 8.2.2.3. Они также пояснили, что, если на одной из следующих сессий будет представлено официальное предложение, необходимо будет рассмотреть вопрос о дополнительном указании переходных периодов. Представитель Германии сообщила Рабочей группе о том, что на одной из будущих сессий она представит официальный документ по этому вопросу и что она примет во внимание полученные замечания.*

Обсуждение

3. WP.15 считает, что дополнительное указание номера свидетельства на оборотной стороне свидетельства о подготовке водителя является полезным. Тем не менее, большинство делегаций, которые высказались по этому вопросу, не считают, что этот номер служит элементом дополнительной безопасности.
4. Следует отметить, что свидетельства ДОПОГ различных стран уже включают информацию на оборотной стороне помимо сведений, содержащихся в образце, таких как адрес, телефон или веб-сайт органа (см. http://www.unece.org/trans/danger/publi/adr/adr_certificates.html).
5. Германия хотела бы задать WP.15 вопрос о том, допустимо ли указывать номер свидетельства на оборотной стороне свидетельства ДОПОГ о подготовке водителя или другую полезную информацию на оборотной стороне помимо сведений, содержащихся в образце, таких как адрес, телефон или веб-сайт органа, даже если это не станет элементом дополнительной безопасности, не будучи обязательным.
6. Даже если указание номера свидетельства не является элементом дополнительной безопасности, должно быть допустимым указать такой номер на оборотной стороне (см. вариант 1).
7. В том случае, если WP.15 не согласна с этим, предлагается внести в пункт 8.2.2.8.5 ДОПОГ 2021 года поправки на этот счет (см. вариант 2а).
8. Предлагаемая переходная мера принимается во внимание. В силу этого, предлагается изменить формат свидетельства со вступлением в силу ДОПОГ 2021 года и включить дополнительное переходное положение (см. вариант 2b).

Предложение

Вариант 1

9. Германия хотела бы просить Рабочую группу подтвердить, что допустимо, но не обязательно, указывать номер свидетельства или другую полезную информацию на оборотной стороне свидетельства ДОПОГ о подготовке водителя помимо сведений, содержащихся в образце, таких как адрес, номер телефона или веб-сайт органа.

Вариант 2а

10. В пункте 8.2.2.8.5 добавить новую графу «11» в свидетельство следующим образом: «(Указать номер свидетельства на оборотной стороне свидетельства ДОПОГ о подготовке водителя)*» и добавить существующую сноску «*».

Вариант 2б

11. Включить новую переходную меру следующего содержания в главу 1.6 ДОПОГ:

«1.6.х.х Свидетельства о подготовке водителей, выданные до 1 января 2022 года, которые не отвечают требованиям пункта 8.2.2.8.5, применимым с 1 января 2021 года, в отношении указания номера свидетельства на оборотной стороне свидетельства ДОПОГ о подготовке водителя, могут по-прежнему использоваться до 30 июня 2023 года.».

Практическая осуществимость

12. Не предвидится никаких проблем.
